

Distr.: General
9 July 2012
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



مؤتمر الأمم المتحدة العاشر المعني بتوحيد الأسماء الجغرافية

نيويورك، ٣١ تموز/يوليه - ٩ آب/أغسطس ٢٠١٢

البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت*

تقارير الحكومات عن الحالة في بلدانها وعن
التقدم المحرز في توحيد الأسماء الجغرافية منذ
المؤتمر التاسع (للتوزيع فقط)

الأنشطة الوطنية لوضع الأسماء الجغرافية ونشرها واستخدامها

مقدمة من جمهورية إيران الإسلامية**

موجز***

وفقاً لما ذكر في التقارير والسجلات ذات الصلة، فقد تفاعلت جمهورية إيران الإسلامية حسب الاقتضاء، مع مؤتمر الأمم المتحدة المعني بتوحيد الأسماء الجغرافية منذ السنوات المبكرة لإنشائه، وداومت على مراعاة قرارات وتوصيات فريق الخبراء المعني بالأسماء الجغرافية التابع للأمم المتحدة. وتعد اللجنة الإيرانية لتوحيد الأسماء الجغرافية التي يقودها المركز الوطني لرسم الخرائط مسؤولة عن توجيه الأنشطة في مجال وضع الأسماء الجغرافية الصحيحة ونشرها واستخدامها بشكل موحد، وذلك على المستويين الوطني والإقليمي. وكذلك تتعاون الأفرقة العاملة المختلفة التابعة للجنة الإيرانية لتوحيد الأسماء الجغرافية

* E/CONF.101/1

** من إعداد اللجنة الإيرانية لتوحيد الأسماء الجغرافية، المركز الوطني لرسم الخرائط.

*** يمكن الاطلاع على النص الكامل للتقرير، باللغة التي قُدم بها فقط، على الموقع الشبكي التالي:

<http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>



الرجاء إعادة استعمال الورق



مع الأفرقة العاملة المناظرة لها ضمن فريق الخبراء المعني بالأسماء الجغرافية التابع للأمم المتحدة. وقد انعكست الجهود الإيرانية المتواصلة في المؤتمرات والجلسات الدولية المعنية بتوحيد الأسماء الجغرافية. وفيما يلي بعض مجالات العمل الرئيسية منذ المؤتمر التاسع:

- جمع وتسجيل البيانات الرقمية المتعلقة بالأسماء الجغرافية
- معجم الأسماء الجغرافية
- قاعدة البيانات الجغرافية الوطنية الإيرانية
- الموقع الشبكي للجنة الإيرانية لتوحيد الأسماء الجغرافية
- ترويج ونشر المعلومات عن الأسماء الجغرافية
- جمع الأسماء الجغرافية للشوارع والأماكن الحضرية وتسجيلها
- الحفاظ على التراث الثقافي
- قائمة بأسماء البلدان
- المبادئ التوجيهية لجمهورية إيران الإسلامية في ما يتعلق بأسماء المواقع الجغرافية
- النظام الجديد لكتابة اللغة الفارسية بالحروف اللاتينية
- أسماء المعالم البحرية
- الرصد والرقابة لاستخدام الأسماء الجغرافية الصحيحة ونشرها
- المؤتمرات والجلسات المنعقدة على المستوى الوطني والإقليمي والدولي فيما يتعلق بالأسماء الجغرافية
- أنشطة أخرى